



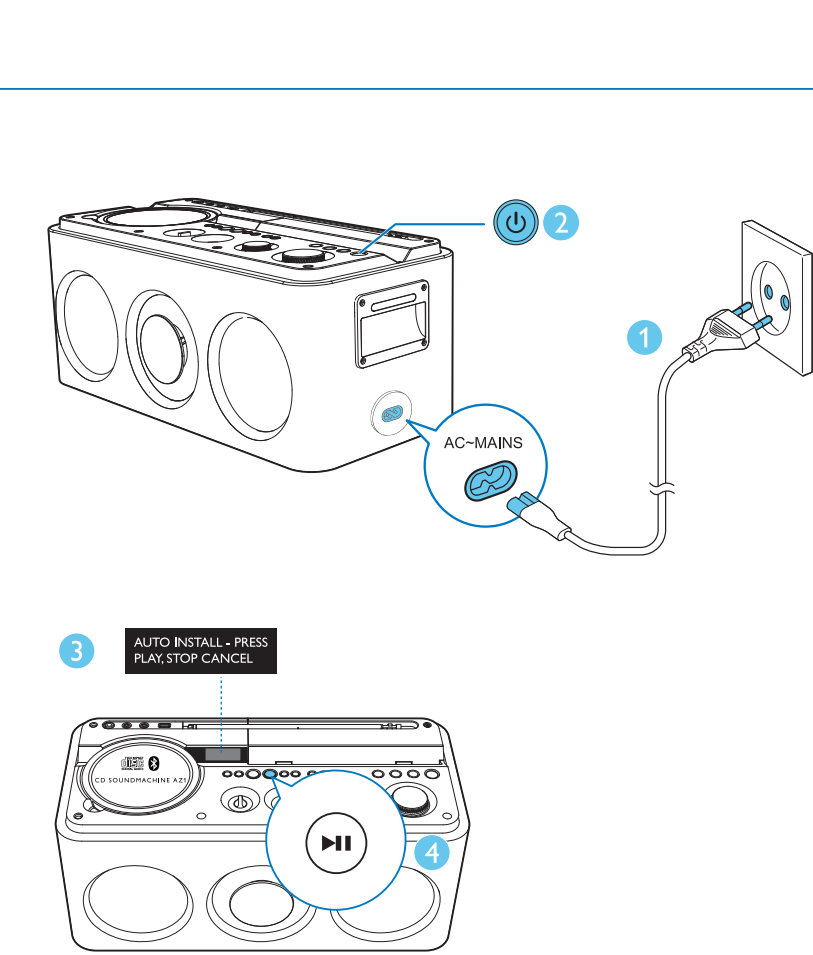
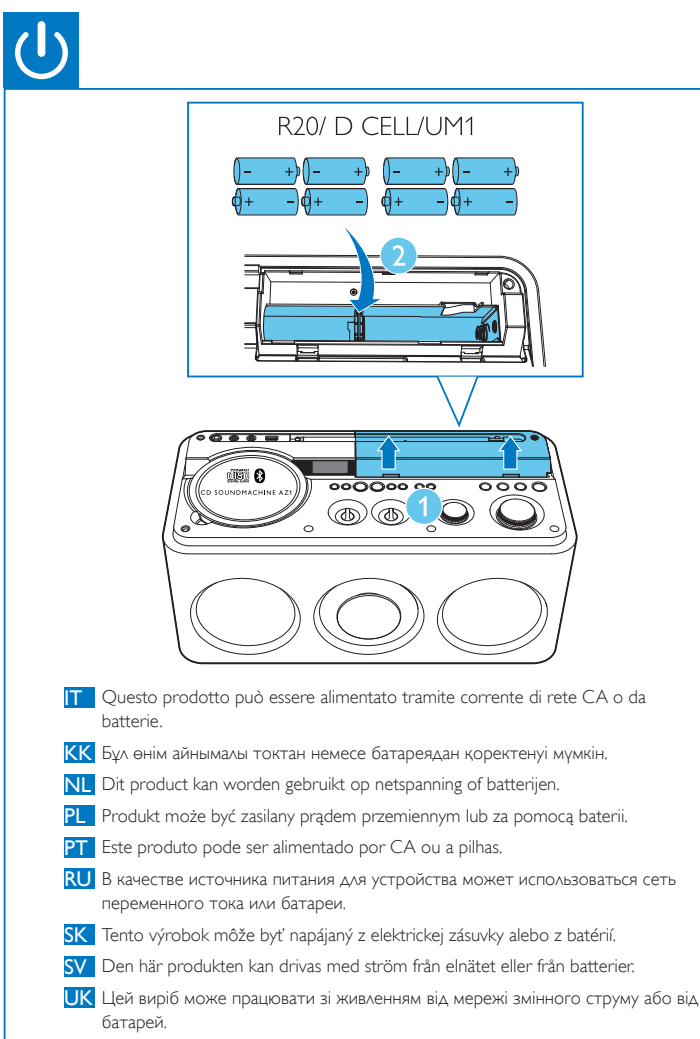
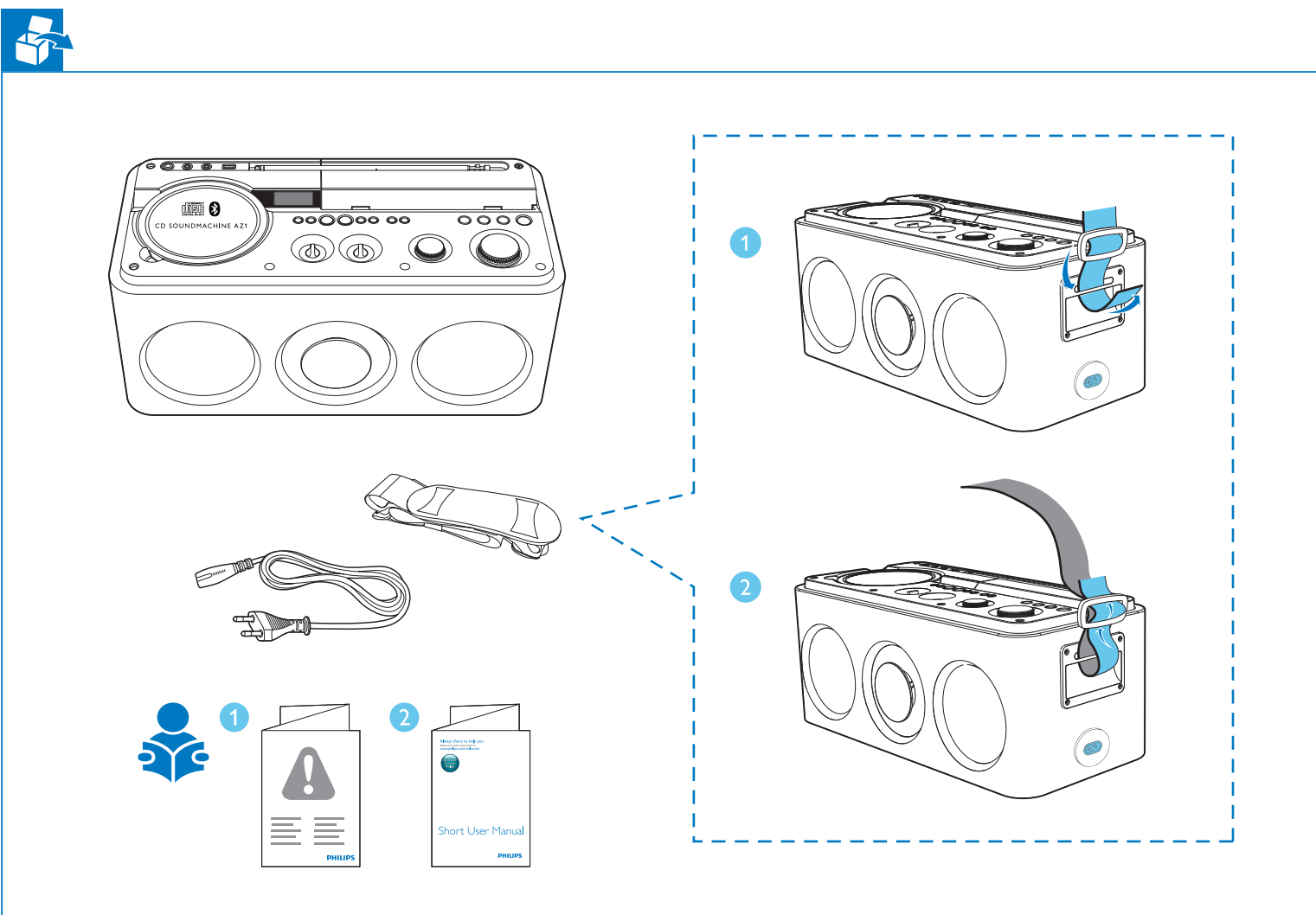
Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



- | | | | |
|----|-------------------------------|----|----------------------------------|
| IT | Manuale dell'utente breve | RU | Краткое руководство пользователя |
| KK | Кыскаша пайдаанушы нускалары | SK | Stručný návod na používanie |
| NL | Korte gebruikershandleiding | SV | Kortfattad användarhandbok |
| PL | Krótko instrukcja obsługi | UK | Короткий посібник користувача |
| PT | Manual do utilizador resumido | | |

PHILIPS

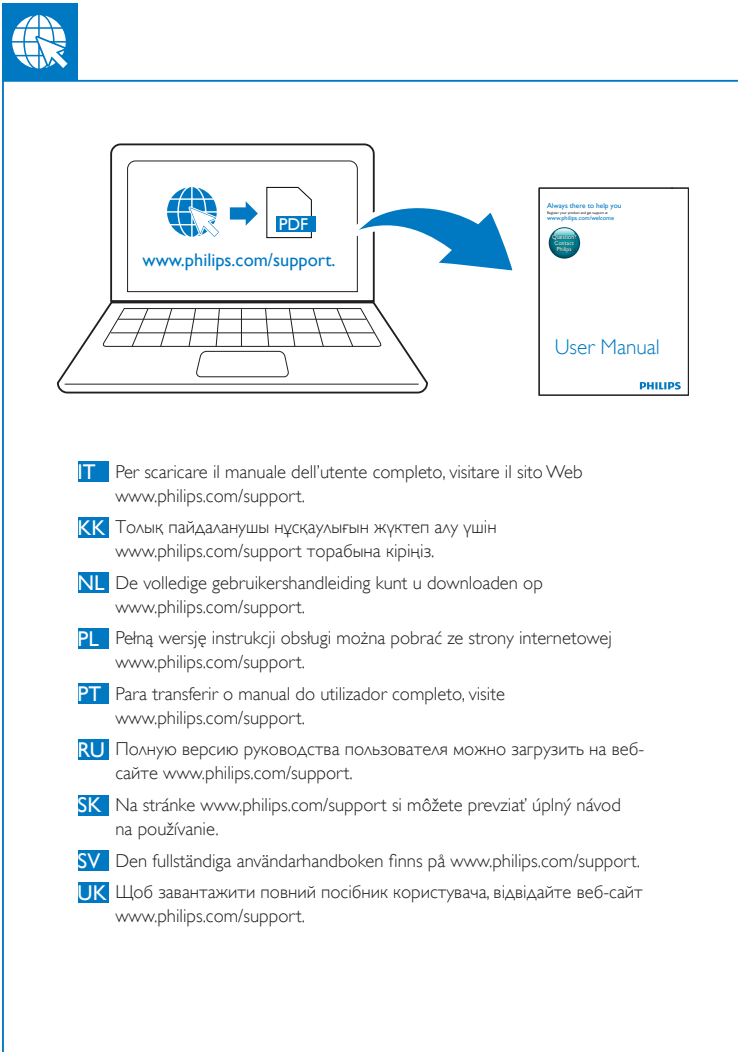
AZ1



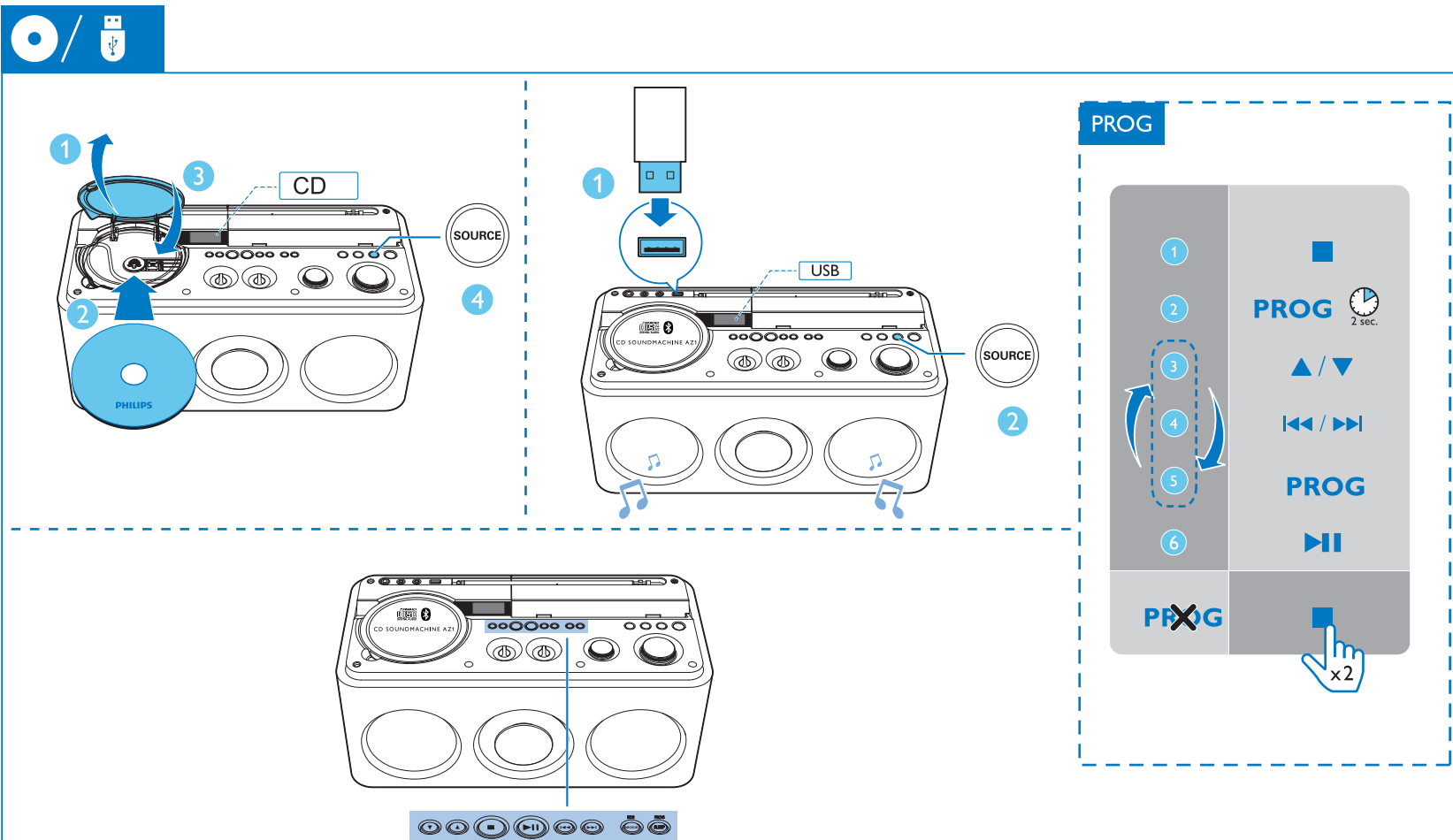
- IT Se non vengono salvate stazioni FM, il sistema richiede di salvare tutte le stazioni FM disponibili.
- KK Шанакдай FM станциялар сакталмак, күйө сәге барлык кол жеткенди FM станцияларын сактады өскөргөдү.
- NL Als er geen FM-radiozenders zijn opgeslagen, vraagt het systeem u om alle beschikbare FM-zenders op te slaan.
- PL Jeśli nie ma zapisanych żadnych stacji radiowych FM, zestaw wyświetli komunikat o zapisaniu wszystkich dostępnych stacji radiowych FM.
- PT Se não houver estações FM memorizadas, o sistema solicita-lhe que memorize todas as estações FM disponíveis.
- RU Если не сохранено ни одной FM-радиостанции, система предложит сохранить все доступные FM-станции.
- SK Ak nie sú uložené žiadne stanice v pásmie FM, systém vás vyzve, aby ste uložili všetky dostupné stanice v pásmie FM.
- SV Om inga FM-kanaler finns lagrade uppmanas du av systemet att lagra alla tillgängliga FM-kanaler.
- UK Якщо не збережено жодної FM-станції, система запропонує зберегти усі доступні FM-станції.

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

AZ1_12_Short User Manual_V3.0



- IT Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito Web www.philips.com/support.
- KK Томак пайдаанушы нускаларын жүктөө үчүн www.philips.com/support торабана кырың.
- NL De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support.
- PL Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej www.philips.com/support.
- PT Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support.
- RU Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support.
- SK Na stránke www.philips.com/support si môžete prevziať úplný návod na používanie.
- SV Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support.
- UK Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.

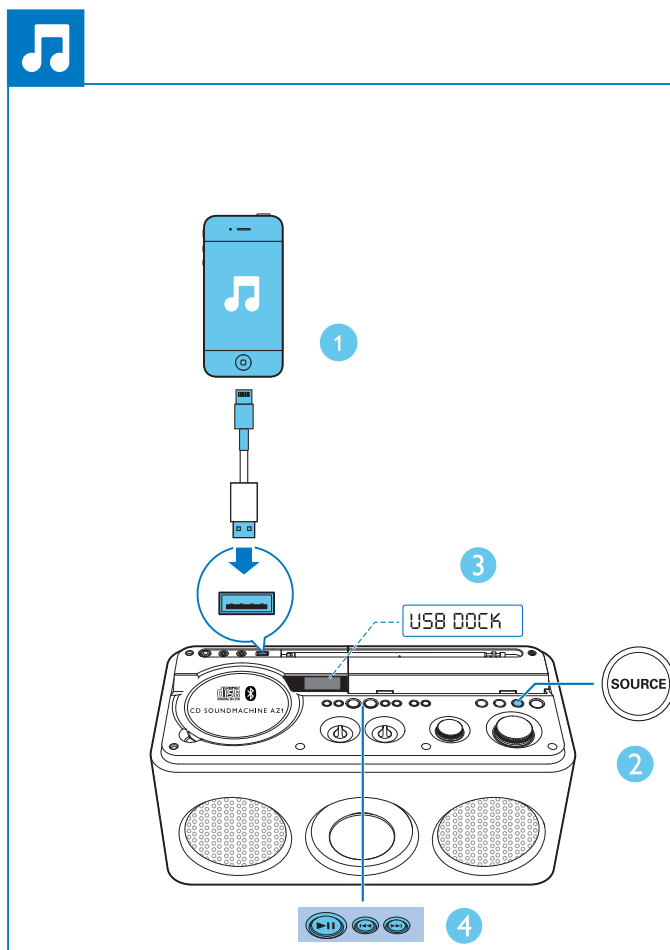


Tasto	Funzione
◀ ▶	Premendo i tasti si passa al brano precedente/ulteriore. Tenere premuti per mandare avanti/indietro velocemente il brano durante la riproduzione, quindi rilasciarli per riprendere la riproduzione.
▲ ▼	Premendo i tasti si passa all'album precedente/ulteriore. Premendo i tasti si avvia o mette in pausa la riproduzione.
■	Premendo i tasti si interrompe la riproduzione o si elimina l'elenco programmato.
PROG	Consente di programmare i brani.
MODE	Premere più volte per selezionare: ◀▶ consente di ripetere la riproduzione del brano corrente. ◀▶ (per i brani MP3): consente di ripetere la riproduzione dell'album corrente. ◀▶ (per i brani MP3): consente di ripetere la riproduzione di tutti i brani. ◀▶: consente di riprodurre tutti i brani in modalità casuale. OFF: consente di tornare alla riproduzione normale.

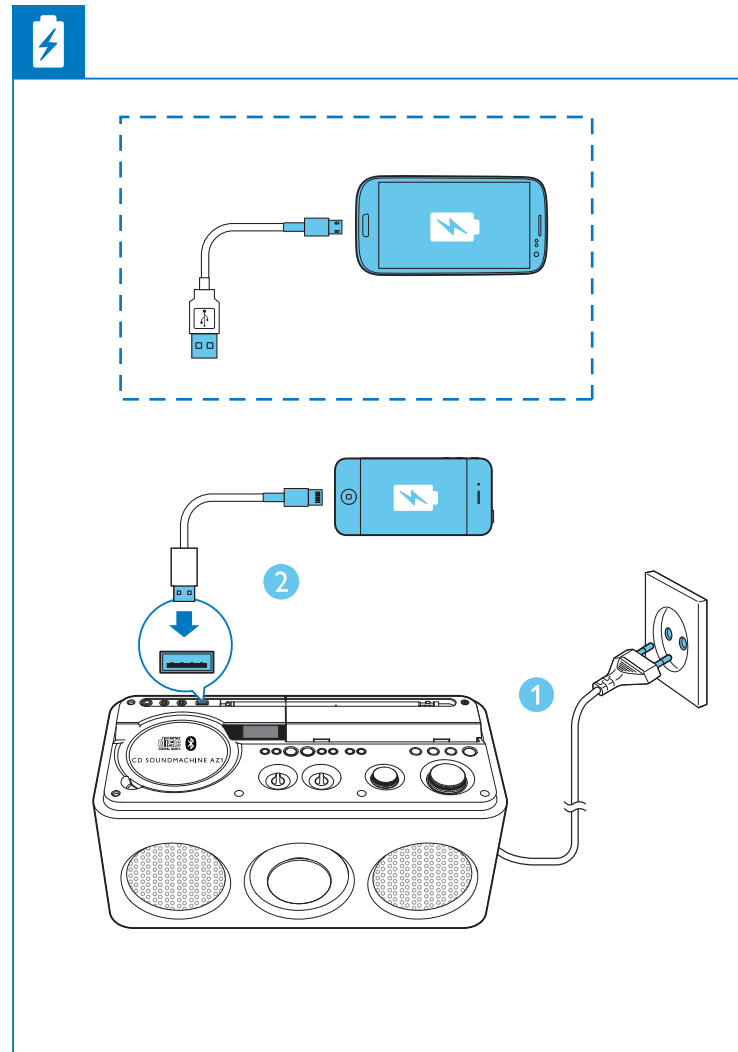
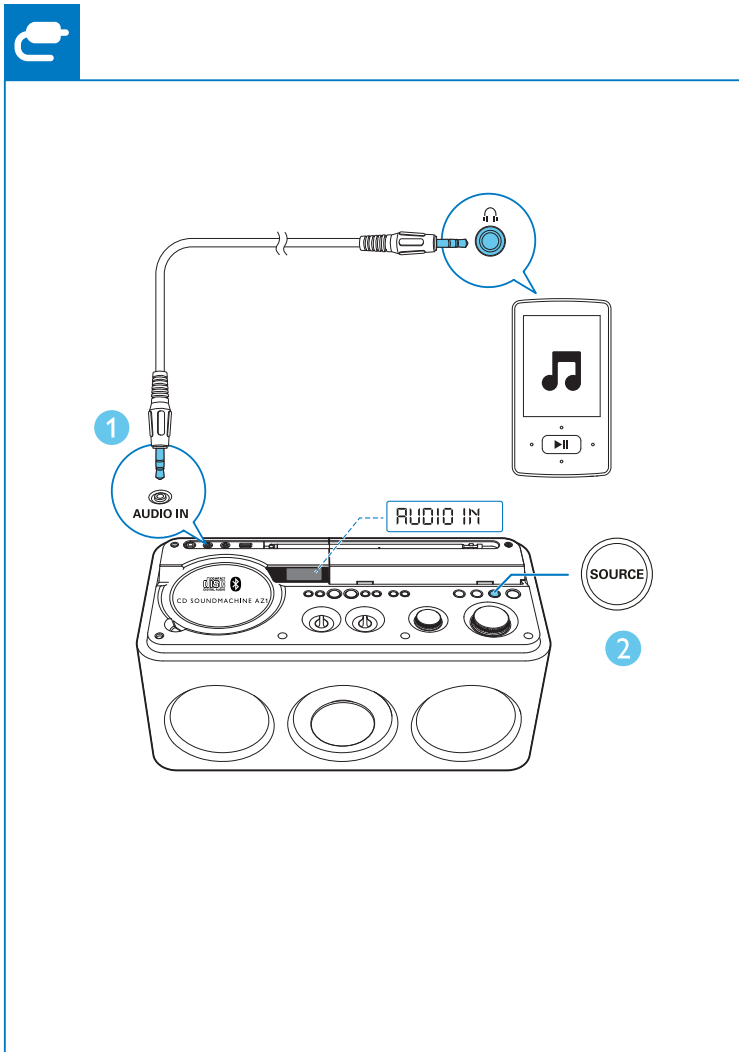
Knop	Functie
◀ ▶	Druk op de knop om naar de vorige of volgende track te gaan. Houd ingedrukt om de track vooruit of terug te spoelen tijdens het afspelen en laat los om het afspelen te hervatten.
▲ ▼	Druk op deze knop om naar het vorige of volgende album te gaan.
■	Druk op deze knop om het afspelen te starten of te onderbreken.
PROG	Hiermee programmeert u tracks.
MODE	Druk herhaaldelijk op deze knop om een van de volgende opties te selecteren: ◀▶ hiermee wordt de huidige track herhaald. ◀▶ (voor MP3-tracks): hiermee wordt het huidige album herhaald. ◀▶ hiermee worden alle tracks herhaald. ◀▶: hiermee worden alle tracks in willekeurige volgorde afgespeeld. OFF: hiermee keert u terug naar normaal afspelen.

Botão	Função
◀ ▶	Pressionar para avançar para a faixa anterior ou seguinte. Manter pressionado para avançar ou retroceder rapidamente na faixa durante a reprodução e soltar para retornar a reprodução.
▲ ▼	Pressionar para saltar para o álbum anterior ou seguinte.
■	Pressionar para iniciar ou colocar a reprodução em pausa.
PROG	Programa faixas.
MODE	Pressionar repetidamente para selecionar: ◀▶ reproduzir a faixa atual repetidamente. ◀▶ (para faixas MP3): reproduzir repetidamente o álbum atual. ◀▶: reproduzir todas as faixas repetidamente. ◀▶: reproduzir todas as faixas aleatoriamente. OFF: voltar à reprodução normal.

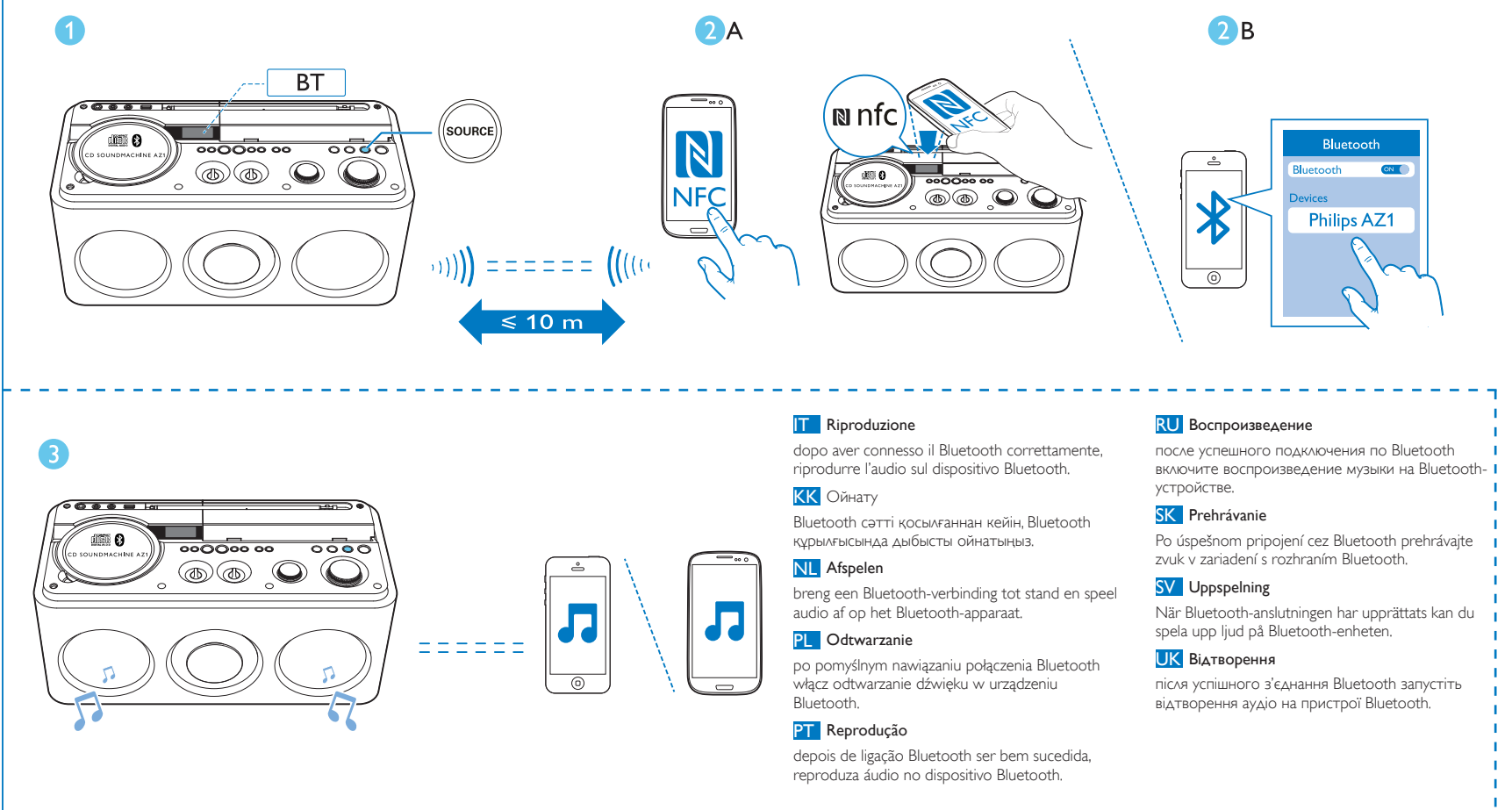
Knapp	Funktion
◀ ▶	Tryck för att hoppa till föregående eller nästa spår. Håll intryck för att snabbt spåret framåt eller bakåt under uppspelling för att återuppta uppspellingen.
▲ ▼	Tryck för att hoppa till föregående eller nästa album.
■	Tryck för att stoppa uppspelling eller ta bort programmerad lista.
PROG	Programmera spår.
MODE	Tryck upprepat gånger för att välja: ◀▶ Spela upp det aktuella spåret upprepat gånger. ◀▶ (för MP3-tracks): Spela upp det aktuella albumet upprepat gånger. ◀▶: Spela upp alla spår upprepat gånger. ◀▶: Spela upp alla spår i slumpvis ordning. OFF: Återgå till vanlig uppspelling.



- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, and 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (4th, 5th, 6th, and 7th generation)
- iPhone 5S
- iPhone 5C
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPad air
- iPad mini with Retina display
- iPad mini
- iPad 4
- iPad 3
- iPad 2
- iPad



Bluetooth



- IT Collegamento
- A Collegamento di un dispositivo tramite NFC
- 1 Premere più volte **SOURCE** per selezionare la sorgente [BT].
 - 2 Attivare la funzione NFC sul proprio dispositivo Bluetooth.
 - 3 Toccare con la parte posteriore del dispositivo Bluetooth il tag NFC presente sulla parte superiore del prodotto.
 - 4 Sul dispositivo Bluetooth, accettare la richiesta di associazione con "AZ1". Se necessario, inserire "0000" come password di associazione.
- B Collegamento manuale di un dispositivo
- 1 Premere più volte **SOURCE** per selezionare la sorgente [BT].
 - 2 Abilitare la funzione Bluetooth sul dispositivo e cercarne altri.
 - 3 Quando viene visualizzato [PHILIPS AZ1] sul dispositivo, selezionarlo per avviare l'associazione e il collegamento. Se necessario, inserire la password predefinita "0000".
 - 4 Dopo aver eseguito l'associazione e la connessione, il prodotto emette un segnale acustico per due volte.
- KK Косу
- A Қырымның NFC арқылы косу
- 1 [BT] неғн таңдау үшін **SOURCE** түймесін қайталап басуыңыз.
 - 2 Bluetooth қосымшасына NFC мүмкіндігін қосыңыз.
 - 3 Өзіңіздің қосымшасыңыздың NFC тегін Bluetooth қосымшасының артқы жағынан тауыңыз.
 - 4 Bluetooth қосымшасында «AZ1» қырымшасымен жұптау арқылы қосымшаның қосымшасын таңдаңыз.
- B Қосымшаны қосымшасы
- 1 [BT] неғн таңдау үшін **SOURCE** түймесін қайталап басуыңыз.
 - 2 Bluetooth қосымшасында Bluetooth функциясын қосыңыз және Bluetooth қосымшасын таңдаңыз.
 - 3 Қосымшаның қосымшасында «AZ1» қырымшасымен жұптау арқылы қосымшаның қосымшасын таңдаңыз.
 - 4 Қосымшаның қосымшасында «0000» әдепкі құпия сөзін енгізіңіз.
- UK Аңсәулет
- A Een apparaat verbinden via NFC
- 1 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om [BT] als bron te selecteren.
 - 2 Schakel de NFC-functie in op uw Bluetooth-apparaat.
- PT Ligar
- A Ligar um dispositivo através de NFC
- 1 Prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar a fonte [BT].
 - 2 Active a funcionalidade NFC no seu dispositivo Bluetooth.
 - 3 Toque na indicação NFC na parte superior do produto com a parte superior do seu dispositivo Bluetooth.
 - 4 No seu dispositivo Bluetooth, aceite o pedido de emparelhamento com "AZ1". Se necessário, introduza "0000" como palavra-passe de emparelhamento.

- 3 Raak de NFC-tag boven op het product aan met de achterkant van uw Bluetooth-apparaat.
- 4 Accepteer op uw Bluetooth-apparaat het koppelverzoek met "AZ1". Voer zo nodig "0000" in als het koppelpassword.
- B Handmatig een apparaat verbinden
- 1 Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om [BT] als bron te selecteren.
 - 2 Schakel Bluetooth in op het apparaat en zoek naar Bluetooth-apparaat.
 - 3 Wanneer [PHILIPS AZ1] op het apparaat wordt weergegeven, selecteert u deze optie om het koppelen te starten en een verbinding tot stand te brengen. Voer zo nodig het standaardpassword "0000" in.
 - 4 Als de verbinding tot stand is gebracht en het apparaat is gekoppeld, piept het product tweemaal.
- 2 Podłączenie
- A Podłączenie urządzenia z użyciem technologii NFC
- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** aby wybrać [BT] jako źródło.
 - 2 Włącz funkcję NFC w urządzeniu Bluetooth.
 - 3 Dotknij znacznika NFC na górze produktu tyłą częścią urządzenia Bluetooth.
 - 4 W urządzeniu Bluetooth zaakceptuj żądanie parowania z urządzeniem "AZ1". W razie potrzeby wprowadź hasło parowania "0000".
- B Reszta podłączenia urządzenia
- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** aby wybrać [BT] jako źródło.
 - 2 W urządzeniu Bluetooth włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj urządzenia Bluetooth.
 - 3 Gdy w urządzeniu zostanie wyświetlony komunikat o treści [PHILIPS AZ1] wybierz go, aby rozpocząć parowanie i nawiązać połączenie. W razie potrzeby wprowadź hasło parowania "0000".
 - 4 Po pomyślnym zakończeniu procesu parowania i nawiązaniu połączenia produkt wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.
- 23 Ligar
- A Ligar um dispositivo através de NFC
- 1 Prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar a fonte [BT].
 - 2 Active a funcionalidade NFC no seu dispositivo Bluetooth.
 - 3 Toque na indicação NFC na parte superior do produto com a parte superior do seu dispositivo Bluetooth.
 - 4 No seu dispositivo Bluetooth, aceite o pedido de emparelhamento com "AZ1". Se necessário, introduza "0000" como palavra-passe de emparelhamento.

- 3 Lugar um dispositivo manualmente
- 1 Prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar a fonte [BT].
 - 2 No seu dispositivo Bluetooth, active a função Bluetooth e procure dispositivos Bluetooth.
 - 3 Quando [PHILIPS AZ1] for apresentado no seu dispositivo, seleccione-o para iniciar o emparelhamento e a ligação. Se necessário, introduza a palavra-passe predefinida "0000".
 - 4 Depois do emparelhamento e da ligação bem sucedidos, o produto emite dois sinais sonoros.
- B Подключение
- A Подключение устройства при помощи NFC
- 1 Несколько раз нажмите кнопку **SOURCE** для выбора [BT] в качестве источника.
 - 2 Включите функцию NFC на Bluetooth-устройстве.
 - 3 Тыльной стороной Bluetooth-устройства коснитесь NFC-метки на верхней панели устройства.
 - 4 На Bluetooth-устройстве примите запрос на сопряжение «AZ1». При необходимости введите пароль сопряжения «0000».
- B Подключение устройства вручную
- 1 Несколько раз нажмите кнопку **SOURCE** для выбора [BT] в качестве источника.
 - 2 Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве и выполните поиск устройств.
 - 3 Когда на устройстве отобразится индикация [PHILIPS AZ1], выберите этот пункт, чтобы начать сопряжение и подключение. При необходимости введите пароль по умолчанию «0000».
 - 4 После выполнения успешного сопряжения и подключения устройство подаст два звуковых сигнала.
- SK Pripojenie
- A Pripojenie zariadenia cez NFC
- 1 Opakovým stlačením tlačidla **SOURCE** vyberte ako zdroj [BT].
 - 2 Zapnite funkciu NFC v zariadení s rozhraním Bluetooth.
 - 3 Dotknite sa značky NFC na hornej časti výrobku zadnou stranou vášho zariadenia Bluetooth.
 - 4 Vo vašom zariadení Bluetooth prijmite požiadavku na spárovanie s "AZ1". V prípade potreby zadajte ako heslo na párovanie "0000".
- B Manuálne pripojenie zariadenia
- 1 Opakovým stlačením tlačidla **SOURCE** vyberte ako zdroj [BT].
 - 2 V zariadení Bluetooth aktivujte rozhranie Bluetooth a vyhľadajte zariadenia s rozhraním Bluetooth.

- 3 Kedy sa v zariadení zobrazí hlásenie [PHILIPS AZ1], vyberte túto možnosť, čím spustíte párovanie a pripojenie. V prípade potreby zadajte prednastavený kód "0000".
- ↳ Po úspešnom spárovaní a pripojení výrobok dvakrát pipne.
- SV Ansluta
- A Anslut en enhet genom NFC
- 1 Tryck på **SOURCE** upprepat gånger om du vill välja källan [BT].
 - 2 Aktivera NFC-funktionen på Bluetooth-enheten.
 - 3 Vidör NFC-sättet på ovanstående av produkten med baksidan av Bluetooth-enheten.
 - 4 Vid upparning acceptera du hopparning mellan Bluetooth-enheten och "AZ1". Vid upparning anger du "0000" som lösenord för hopparningen.
- B Anslut en enhet manuellt
- 1 Tryck på **SOURCE** upprepat gånger om du vill välja källan [BT].
 - 2 Aktivera Bluetooth på Bluetooth-enheten och sök efter Bluetooth-enheten.
 - 3 När [PHILIPS AZ1] visas på enheten väljer du att påbörja hopparning och anslutning. Om det behövs anger du standardlösenordet "0000".
 - 4 När hopparningen och anslutningen har slutförts pipar produkten två gånger.
- UK Під'єднання
- A Під'єднання пристрою через NFC
- 1 Клацніть декілька разів кнопку **SOURCE**, щоб вибрати джерело [BT].
 - 2 Увімкніть функцію NFC на пристрої Bluetooth.
 - 3 Торкніться мітки NFC на задній панелі пристрою Bluetooth.
 - 4 На пристрої Bluetooth прийміть запит щодо з'єднання у парі з «AZ1». Якщо необхідно, введіть «0000» як пароль з'єднання у парі.
- B Під'єднання пристрою вручну
- 1 Клацніть декілька разів кнопку **SOURCE**, щоб вибрати джерело [BT].
 - 2 На пристрої Bluetooth увімкніть функцію Bluetooth і виконайте пошук пристроїв Bluetooth.
 - 3 Коли на пристрої з'явиться напис [PHILIPS AZ1], виберіть його, щоб почати з'єднання в парі. У разі потреби введіть стандартний пароль «0000».
 - 4 Після з'єднання у парі виріб двічі подасть звуковий сигнал.

